

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٢	الميزانية العمومية المرحلية الموجزة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز
٤	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
١٥ - ٦	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة المرفقة لشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع. ("الشركة") كما في 30 سبتمبر 2009 وكذلك بيان الدخل الشامل الموجز وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز وبيان التدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("البيانات المالية المرحلية"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية". بينما نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم 2410 "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المرفقة كما في 30 سبتمبر 2009 ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

29 OCT 2009

كي بي أم جي
فيجنر انانك مالهوترا
رقم التسجيل: 48 ب

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الشامل
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	إيضاح
١,٠٥٩,٥٧٥ (٣٩٠,٦١٧)	١,٣٣٢,٩٣٦ (٤٥٦,٥٩١)	٢,٧٢٣,٨٢٨ (١,٠٢٢,٦١٣)	٣,٨٠٨,٨٦٨ (١,٢٩٣,٩٨٦)	الإيرادات تكلفة المبيعات
٦٦٨,٩٥٨	٨٧٦,٣٤٥	١,٧٠١,٢١٥	٢,٥١٤,٨٨٢	إجمالي الأرباح
(٦٧٣,٧٨٣) ٢,٢٨٦ (١,٦٤٢) ٣٥,٦٤٧	(٧٢٥,٣٠٩) ١,٠٧٦ (٣,٤٧١) ٨,٤٥٧	(١,٨٦٩,٨٤٥) ٨,٥٥٨ (٣,٢٦٢) ٨٩,٣٠٦	(٢,٢٢٩,٧١٥) ٢,٤٩٧ (٨,٢٧٢) ٣٩,٧٣٦	١٦ المصروفات العمومية والادارية ١٧ إيرادات التمويل ١٧ مصروفات التمويل ١٨ إيرادات أخرى
٣١,٤٦٦	١٥٧,٠٩٨	(٧٤,٠٢٨)	٣١٩,١٢٨	أرباح/ (خسائر) الفترة قبل حق الإمتياز
-	(٧٨,٥٤٩)	-	(١٥٩,٥٦٤)	١٩ حق الإمتياز
٣١,٤٦٦	٧٨,٥٤٩	(٧٤,٠٢٨)	١٥٩,٥٦٤	أرباح/ (خسائر) الفترة
٣١,٤٦٦	٧٨,٥٤٩	(٧٤,٠٢٨)	١٥٩,٥٦٤	الأرباح و مشمول الدخل / (الخسائر) العائدة على حقوق الملكية
٠,٠١	٠,٠٢	(٠,٠١)	٠,٠٤	٢٠ أرباح السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	ايضاح
٢٥٠,٣٩٥	٦٩٢,٩٧٣	٢١
(١٠,٨٩٩)	٢٢,٦٥٧	
(٢٤١,٢٧٢)	(٢٤٠,٢٨٩)	
(٧٨,٦٥٤)	(٥٤,٤١١)	
(١٢٠,٤٤٧)	(٣٠,٣٨٢)	
٢٩٣,٦٥٢	٢٤٧,٦٤٢	
(٣٢,٥٧٧)	٦٢,٥٨٨	
١٤,٠٣٥	(٢,٦٠٣)	
-	(٩,٩٥٤)	
(١٥,٦٥٦)	(٢٣,٩٥١)	
(٢,١٥٠)	(١,٦٨٦)	
<u>٥٦,٤٢٧</u>	<u>٦٦٢,٥٨٤</u>	
		صافي التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل التغير في المخزون التغير في الحسابات المدينة التغير في المبالغ المدفوعة مقدما التغير في الذمم المدينة الأخرى التغير في الحسابات الدائنة والمستحقات التغير في المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة التغير في المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة التغير في الجزء طويل الأجل لنظام خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين التغير في الرسوم المؤجلة دفعات تعويضات نهاية الخدمة
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١,١١٣,٣٦٥)	(٩٦٣,٣١٨)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات المتحصلات من إستبعاد ممتلكات وآلات ومعدات شراء برامج تكنولوجيا المعلومات دفعات لرسوم رخصة الاتصالات إيرادات الفوائد مصروفات الفوائد الإيرادات الأخرى
٩٩	-	
(٩٠,٤٠٣)	(٧٠,٠٢٣)	
(٣٧,٣٥٠)	(٤٩,٨٠٠)	
٥٣٧	٢,٤٩٧	
(٣,٢٦٢)	(٨,٢٧٢)	
٨٩,٣٠٦	٣٩,٧٣٦	
<u>(١,١٥٤,٤٣٨)</u>	<u>(١,٠٤٩,١٨٠)</u>	
		صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	٩٩,٦٥٩	أوراق الدفع التمويل طويل الأجل
٩٧٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	
<u>٩٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٢٤,٦٥٩</u>	
		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(١٢٣,٠١١)	(٦١,٩٣٧)	صافي النقص في النقد وما يعادله النقد وما يعادله في بداية الفترة
٨٩,٢٢٦	١,٢٧٠,٧١٠	
<u>(٣٣,٧٨٥)</u>	<u>١,٢٠٨,٧٧٣</u>	
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة
٣٠,٥٧٠	١,٢٠٨,٧٧٣	ويشتمل على ما يلي:
(٦٤,٣٥٥)	-	النقد وما يعادله في نهاية الفترة السحوبات المصرفية على المكشوف
<u>(٣٣,٧٨٥)</u>	<u>١,٢٠٨,٧٧٣</u>	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

الإجمالي	الخسائر المتراكمة	تحويل إلى الاحتياطي القانوني	مخصص الدفع على أساس الأسهم	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٥٠٥,٨١٠	(١,٤٩٤,١٩٠)	-	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	١ يناير ٢٠٠٨
(٧٤,٠٢٨)	(٧٤,٠٢٨)	-	-	-	خسائر السنة
٢,٤٣١,٧٨٢	(١,٥٦٨,٢١٨)	-	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨
٢,٥٠٩,٩٣٤	(١,٤٩٠,٤٧٨)	٤١٢	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩
١٥٩,٥٦٤	١٥٩,٥٦٤	-	-	-	أرباح الفترة
١٤,٨٦٥	-	-	١٤,٨٦٥	-	مخصص الدفع على أساس الأسهم
-	(١٥,٩٥٧)	١٥,٩٥٧	-	-	تحويل إلى الاحتياطي القانوني
٢,٦٨٤,٣٦٣	(١,٣٤٦,٨٧١)	١٦,٣٦٩	١٤,٨٦٥	٤,٠٠٠,٠٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة. لقد تم تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧٩ لسنة ٢٠٠٥ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. لقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري تحت رقم ٧٧٩٦٧ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. إن العنوان الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٥٠٢٦٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل أغراض الشركة الرئيسية بتقديم خدمات الاتصالات الثابتة والنقالة والإنترنت والبث وخدمات الاتصالات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. بدأت العمليات التجارية للشركة في ١١ فبراير ٢٠٠٧.

٢ أساس الأعداد

(١) بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمتطلبات التقارير المرحلية لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

(٢) تبني المعايير الدولية

قامت الشركة بتطبيق تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعمول به في ١ يناير ٢٠٠٩. تعديل المعيار يتطلب من الشركة أن تقدم قائمة دخل شامل. تطبيق المعيار لم يؤثر على البيانات المالية للشركة.

(٣) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

(٤) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض هذه البيانات المالية ب درهم الإمارات العربية المتحدة مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف وهي عملة الدولة التي تقع فيها الشركة.

(٥) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بشكل مستمر ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

إن الأحكام الموضوعية من قبل الإدارة في تطبيق معايير التقارير المالية الدولية التي لها تأثير هام على البيانات المالية والتقديرات التي تنطوي على مخاطر هامة للتسويات المادية في السنة التالية تتألف بصورة رئيسية من القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والألات والمعدات والموجودات غير الملموسة ومخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها ومخصص المخزون بطيء الحركة.

(٦) أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف أرقام المقارنة حيثما اقتضت الضرورة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة مقارنة ببيانات الشركة المالية السنوية الحديثة لعام ٢٠٠٨ ما عدا تبنى الآتي الذي لا يوجد له أي تأثير ملحوظ على الميزانية العمومية المرحلية الموجزة.

معيار المحاسبة الدولي ٢٣ - تكاليف الإقراض - المعالجة البديلة: يتم إدخال تكاليف الإقراض التي تعزى مباشرة إلى تملك أو إنشاء أو إنتاج الأصل المؤهل ضمن تكلفة ذلك الأصل. ويتم رسملة تكاليف الإقراض هذه كجزء من تكلفة الأصل.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٨ - ويقضى هذا المعيار تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية التي يراجعها بشكل منتظم صانع القرار التشغيلي الرئيسي في المنشأة.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

٤ الممتلكات والآلات والمعدات						
التكلفة	المباني	الآلات والمعدات	الأثاث والتركيبات	السيارات	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٩	٤٧,٢٠٨	٢,٨٣٤,٩٥٧	١٢٩,٨١٣	١,٩٣١	١,٨٤٩,٥٦٨	٤,٨٦٣,٤٧٧
إضافات / (تحويلات)	-	١,٣٥١,٣١٧	٣٥,٧٨١	١٩٢	(١١,١٧٧)	١,٣٧٦,١١٣
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٤٧,٢٠٨	٤,١٨٦,٢٧٤	١٦٥,٥٩٤	٢,١٢٣	١,٨٣٨,٣٩١	٦,٢٣٩,٥٩٠
الاستهلاك						
في ١ يناير ٢٠٠٩	٦,٣٣٩	٤٩٧,٩٦٧	٥٢,٥٣٧	١,٤٤١	-	٥٥٨,٢٨٤
المحمل على الفترة	١,٦٧١	٢٧٦,٩٣٥	٣٤,٦٧٥	٢٤٢	-	٣١٣,٥٢٣
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٨,٠١٠	٧٧٤,٩٠٢	٨٧,٢١٢	١,٦٨٣	-	٨٧١,٨٠٧
انخفاض القيمة/مخصص التقادم						
في ١ يناير ٢٠٠٩	-	-	-	-	٢١,٤٦٦	٢١,٤٦٦
المحمل على الفترة	-	-	-	-	(١,٦٩١)	(١,٦٩١)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	-	-	-	-	١٩,٧٧٥	١٩,٧٧٥
صافي القيمة الدفترية						
في ١ يناير ٢٠٠٩	٤٠,٨٦٩	٢,٣٣٦,٩٩٠	٧٧,٢٧٦	٤٩٠	١,٨٢٨,١٠٢	٤,٢٨٣,٧٢٧
صافي القيمة الدفترية						
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٩,١٩٨	٣,٤١١,٣٧٢	٧٨,٣٨٢	٤٤٠	١,٨١٨,٦١٦	٥,٣٤٨,٠٠٨

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

٥ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة

١-٥ برامج تكنولوجيا المعلومات

الإجمالي ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	قيد الاستخدام ألف درهم	التكلفة في ١ يناير ٢٠٠٩ الإضافات
٥٨٢,٧٣٧	٦٧,٨٧٦	٥١٤,٨٦١	
٩٠,٥٥٤	٢٣,٠٦٨	٦٧,٤٨٦	
<u>٦٧٣,٢٩١</u>	<u>٩٠,٩٤٤</u>	<u>٥٨٢,٣٤٧</u>	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
١٥٧,١٩٤	-	١٥٧,١٩٤	الإطفاء في ١ يناير ٢٠٠٩
٨٥,٠٧١	-	٨٥,٠٧١	المحمل على الفترة
<u>٢٤٢,٢٦٥</u>	<u>-</u>	<u>٢٤٢,٢٦٥</u>	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
٤٢٥,٥٤٣	٦٧,٨٧٦	٣٥٧,٦٦٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
<u>٤٣١,٠٢٦</u>	<u>٩٠,٩٤٤</u>	<u>٣٤٠,٠٨٢</u>	صافي القيمة الدفترية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

٢-٥ رسوم ترخيص الاتصالات

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	الرصيد الافتتاحي الإطفاء عن الفترة / السنة الرصيد الختامي
١١٢,٩٠٤	١٠٦,٦٧٨	
(٦,٢٢٦)	(٤,٦٥٦)	
<u>١٠٦,٦٧٨</u>	<u>١٠٢,٠٢٢</u>	

تتمثل رسوم رخصة الاتصالات بالرسوم المفروضة على الشركة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات بدولة الإمارات العربية المتحدة للحصول على الترخيص الخاص بتشغيل شركة تقوم بتقديم خدمات اتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ٢٠ سنة من تاريخ منح الرخصة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

٣-٥ حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

مراجعة	مدققة	الرصيد الافتتاحي
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	الإطفاء عن الفترة / السنة
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٨,٦٥٠	١١٧,٢٢٠	
(٦,٤١٠)	(٨,٥٧٠)	
<u>١٠٢,٢٤٠</u>	<u>١٠٨,٦٥٠</u>	الرصيد الختامي

وتتمثل رسوم حق الاستخدام غير القابل للإلغاء بالرسوم المحملة من قبل شركة مشغلة لنظام كابلات الألياف البصرية للحصول على حق استخدام دوائر الكابلات البصرية البحرية ونظام الكابلات الخاصة بها. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ١٥ سنة من تاريخ تشغيل نظام الكابلات.

٤-٥ الرسوم الموجزة

مراجعة	مدققة	الرسوم الموجزة للرخصة السنوية ورسوم منح الأرقام
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	ورسوم استخدام مجال التردد
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٠٦٤	١١٣	

لقد تم فرض رسوم استخدام مجال التردد وذلك للسماح للشركة باستخدام ترددات مختلفة. تتمثل رسوم الترخيص السنوي بالرسوم المحملة مقابل الترخيص الصادر للشركة لتقديم خدمات الاتصالات. تم فرض رسوم تخصيص أرقام الهواتف لمنح الشركة حق استخدام نطاق من أرقام الهواتف المتحركة والثابتة.

٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على مساهمي الشركة وأعضاء مجلس إدارتها وموظفي الإدارة العليا والشركات التي بوسعهم ممارسة تأثير ملحوظ عليها. وتتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة الشركة أو مجلس إدارتها.

١-٦ المستحق من / إلى الأطراف ذات العلاقة

مراجعة	مدققة	المستحق من أطراف ذات العلاقة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	اكسيوم تليكوم ("اكسيوم")
ألف درهم	ألف درهم	
٩١,٢٥٦	١٥٣,٨٤٤	
<u>٨,٤٧٧</u>	<u>١١,٠٨٠</u>	المستحق إلى أطراف ذات العلاقة
		تيكوم إنفستمنس المنطقة الحرة (ذ.م.م.) ("تيكوم")

إن اكسيوم هي موزع لمنتجات الشركة. ويتم إجراء المعاملات وفقاً لأسعار تجارية. تتمثل الأرصدة بصورة رئيسية بالمبالغ المستحقة فيما يتعلق بمنتجات الشركة التي تم بيعها إلى اكسيوم.

لدى الشركة معاملات داخلية هامة مع "تيكوم". وتشتمل تلك المعاملات على مبالغ الإيجار مستحقة الدفع عن بعض العقارات.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

٦-٢ التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين

مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	
٢٥,٢٧٧	٢٥,٠٩٥	الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل للموظفين
١,٩٨٥	-	تعويضات نهاية الخدمة
٢٣,٥٣٦	-	إجمالي التعويضات المعتمدة على الأسهم التي تمت تسويتها نقداً
<u>٦٠,٧٩٨</u>	<u>٢٥,٠٩٥</u>	

٧ الحسابات المدينة

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	
٦٥٣,٠٤٦	٩١٣,٨٧١	الذمم المدينة التجارية
(٥٣,٦٠١)	(٧٤,١٣٧)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
<u>٥٩٩,٤٤٥</u>	<u>٨٣٩,٧٣٤</u>	

٨ ذمم مدينة أخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	
٦٦,٩٠١	٩٢,٤٨٣	سلفيات للموردين
٥,٢٤١	١,٦٢٥	القوائد مستحقة القبض
١٢,١٨١	٨,٣٧٣	القروض للموظفين
١٩,١١٠	٣٤,١٧٦	الودائع
١,٦٠٠	-	ذمم مدينة أخرى
١,٢٤٢	-	مشتقات
<u>١٠٦,٢٧٥</u>	<u>١٣٦,٦٥٧</u>	

٩ النقد وما يعادله

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	
١,٢٧٥,٤١٤	١,٢٠٨,٤٦٥	لدى البنوك (في حسابات وودائع وحسابات عند الطلب)
١٩٧	٣٠٨	في الصندوق
<u>١,٢٧٥,٦١١</u>	<u>١,٢٠٨,٧٧٣</u>	

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

١٠ السلفيات و القروض

١-١٠ أوراق الدفع

خلال فترة التسعة أشهر ، قامت الشركة بإصدار كمبيالات لأحد مورديها بمبلغ ٢٧,١٣ مليون دولار أمريكي. الكمبيالات تستحق الدفع خلال سنة و يدفع عنها فائدة سنوية ثابتة ٤,٥% في نهاية السنة. الكمبيالة لا تحتوى على أى التزامات ملحقة.

مراجعة	مدققة	أوراق الدفع
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٩,٦٥٩	-	
<u>٩٩,٦٥٩</u>	<u>-</u>	

٢-١٠ القروض المصرفية طويلة الأجل

خلال الفترة قامت الشركة بسحب كامل رصيد تسهيل القرض طويل الأجل البالغ ٣ مليار درهم إماراتى، يتم سداد القرض بالكامل ، بعد ثلاث سنوات من تاريخ أول دفعة سحب و لا يتم تمديده بعد ٣٠ يونيو ٢٠١١ . كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ، قامت الشركة بالوفاء بالالتزامات المالية المفروضة حسب اتفاقية القرض.

مراجعة	مدققة	القروض المصرفية طويلة الأجل
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٧٥,٠٠٠	
<u>٣,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٢,٧٧٥,٠٠٠</u>	

١١ الحسابات الدائنة والمستحقات

مراجعة	مدققة	الحسابات الدائنة والمستحقات
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٦٢٥,٩٩٢	٢,٠٢٨,٥٦٤	الذمم الدائنة التجارية والمستحقات
٩٥,٢٢٨	١٢٤,٣٣٦	مستحقات الموظفين
٣٣,٠٨٢	٢٢,٩٧٢	ودائع العملاء
١٦,٨٤٠	١٦,٦٢١	المحتجزات الدائنة
٢٢٠,٨١٣	٢٠٨,٣٣٢	الإيرادات المؤجلة
١٨٩,٢٢٥	٢٤,٢٢٩	أخرى
<u>٣,١٨١,١٨٠</u>	<u>٢,٤٢٥,٠٥٤</u>	

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

١٢ امتيازات العاملين	
مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف درهم	ألف درهم
٤٠,٠١٨	١٦,٢٤٦
١٩,٥٧٨	٢٧,٧٩٦
(١,٦٨٦)	(٤,٠٢٤)
<u>٥٧,٩١٠</u>	<u>٤٠,٠١٨</u>
-	٢٣,١١٠
-	(١٣,١٥٦)
-	<u>٩,٩٥٤</u>
-	<u>٤٩,٩٧٢</u>

تعويضات نهاية الخدمة
الرصيد الافتتاحي
المخصص الذي تم تكوينه خلال الفترة
المبالغ المدفوعة خلال الفترة

الرصيد الختامي

إمتيازات الأسهم المعتمدة التي تمت تسويتها نقداً
إجمالي التعويضات المعتمدة على الأسهم التي تمت تسويتها نقداً
(راجع إيضاح ١٤)
ناقصاً: الاستحقاق المتداول المصنف تحت بند مستحقات الموظفين

الاستحقاق غير المتداول

إجمالي إمتيازات العاملين

١٣ رأس المال	
مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف درهم	ألف درهم
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠

المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل
٤,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٤ مخصص الدفع على أساس الأسهم	
مراجعة	مدققة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف درهم	ألف درهم
١٤,٨٦٥	

مخصص الدفع على أساس الأسهم

يوجد لدى الشركة نظام خيارات الأسهم لعدد من المدراء التنفيذيين. أنشأ نظام خيارات الأسهم خلال العام المالي ٢٠٠٨ و يتألف من خطة منح الإطلاق و خطة منح سنوية. خلال الفترة قامت الشركة بتعديل نظام خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين من خطة الدفع نقداً إلى خطة الدفع على أساس الأسهم علماً بأن جميع الشروط الأخرى بالنظام لم تتغير. وسوف يتم الدفع على أساس الأسهم من خلال مجموعة أسهم تم تجنيبها من قبل المساهمين المؤسسين. في ١ يوليو ٢٠٠٩، تم منح ٢٥,٦٤١,٤٩٣ سهم متعلقة بالمنح السنوية لعام ٢٠٠٩.

تم حساب القيمة العادلة للسهم باستخدام نموذج خيارات (بلاك-سكولز) للتسعير. الإقتراضات التي تم إستخدامها لحساب القيمة العادلة لخيارات الأسهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ كانت كالآتي: سعر السهم ٢,٥٥ درهم إماراتي- سعر الممارسة ٢,٧٩ - ٥,٨٦ درهم إماراتي- التقلبات المتوقعة ٤٥% - ٥٤%, سعر الفائدة بدون مخاطر ٠,٦% - ٢,٢% صلاحية السهم ١ - ٤,٥ سنوات.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

١٥ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ كما هو معدل وكذلك وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح سنوياً في نهاية كل سنة مالية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. ويتعين إجراء تلك التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس المال المدفوع للشركة

مراجعة	مراجعة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
-	٤١٢
٤١٢	١٥,٩٥٧
<u>٤١٢</u>	<u>١٦,٣٦٩</u>

الرصيد الافتتاحي
التحويل إلى الاحتياطي القانوني (١٠% من صافي الأرباح)

١٦ المصروفات العمومية والإدارية

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
٥٢١,٨٨٥	٥٤٥,٣٨٩
١٦٧,٥٣٣	١٩٩,٤٠٨
٩١,٥٩٥	١١٩,٧٤٠
١٨٢,١٥٩	٢٢٦,٣٧٥
٢٩٠,١٦٩	٤٠٩,٦٦٠
٣٩٤,٠٥٦	٤٦٥,٧٨٨
١٣٨,١٢١	١٨٠,٩٠٤
١٠,٦٦٧	٣,٥٢٧
٢٧,٠٢٧	٢٩,١٣٢
٤٦,٦٣٣	٤٩,٧٩٢
<u>١,٨٦٩,٨٤٥</u>	<u>٢,٢٢٩,٧١٥</u>

الرواتب والمصروفات ذات الصلة بالموظفين
أتعاب الإستشارات والخدمات الخارجية
رسوم رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة
مصروفات المبيعات والتسويق
مصروفات الإطفاء والاستهلاك
تشغيل وصيانة الشبكة
الإيجار والمرافق
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات
مخصص الذمم المدينة
مصروفات متنوعة

١٧ إيرادات ومصروفات التمويل

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
٥٣٧	٣,٨٧٢
٧,٩٧٥	(١,٣٧٥)
٤٦	-
<u>٨,٥٥٨</u>	<u>٢,٤٩٧</u>
١٤,٤١٧	١٠٥,١٩٨
(١١,١٥٥)	(٩٦,٩٢٦)
<u>٣,٢٦٢</u>	<u>٨,٢٧٢</u>

إيرادات التمويل

إيرادات الفائدة
(خسائر)/أرباح صرف العملات
مكسب من بيع الأصول

إيرادات التمويل

مصروفات التمويل

إجمالي تكاليف التمويل
ناقصاً: تكاليف التمويل المرسمة

صافي مصروفات التمويل

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

١٨ إيرادات أخرى
خلال الفترة قامت الشركة باحتساب إيرادات قيمتها ٣٩,٧ مليون درهم (٧١,٩ مليون درهم: ٢٠٠٨) ذات الصلة لاتفاقية تحويل أحد مواقعها التشغيلية إلى موقع آخر. علاوة على ذلك، تم تحميل مبلغ ٦,٦ مليون درهم (٣٠,٧١ مليون درهم ٢٠٠٨) على بيان الدخل فيما يتعلق بالاستهلاك المسرع على الموجودات المتعلقة بهذا الموقع.

١٩ حق الإمتياز

قدرت الشركة رسوم حق الإمتياز المحتمل لهذه السنة بنسبة ٥٠% من صافي الربح. حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ لم يتم إخطار الشركه ببيكل تحديد رسوم حق الإمتياز. تم تقدير هذه النسبة على أساس النسبة المتبعة في شركات الإتصالات الأخرى بدولة الإمارات المتحدة.

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
(٧٤,٠٢٩)	٣١٩,١٢٨
-	١٥٩,٥٦٤

صافي أرباح/ (خسائر) الفترة قبل رسوم حق الإمتياز
رسوم حق الإمتياز المتوقعة (٥٠% من صافي أرباح الفترة)

٢٠ نصيب السهم أرباح / (خسارة)

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
(٧٤,٠٢٨)	١٥٩,٥٦٤
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
(٠,٠١)	٠,٠٤

صافي ربح (خسارة) الفترة (ألف درهم)
عدد الأسهم (العدد بالآلاف)
نصيب السهم أرباح (خسارة) درهم

٢١ التدفقات النقدية من أنشطة العمليات

مراجعة	مراجعة
فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
ألف درهم	ألف درهم
(٧٤,٠٢٨)	١٥٩,٥٦٤
٢١٢,٩٩٧	٣١٣,٥٢٣
٦٦,٠٩٦	٨٥,٠٧١
١١,٠٧٦	١١,٠٦٦
١٨,٦١٩	١٩,٥٧٨
٩١,٥٩٥	١١٩,٧٤٠
١٠,٦٦٧	٣,٥٢٧
(٨,٥٥٨)	(٢,٤٩٧)
٣,٢٦٢	٨,٢٧٢
(٨٩,٣٠٦)	١٤,٨٦٥
(٣٩,٧٣٦)	(٣٩,٧٣٦)
٢٥٠,٣٩٥	٦٩٢,٩٧٣

أرباح (خسائر) الفترة
تسويات لـ:
استهلاك الممتلكات والألات والمعدات
إطفاء برامج تكنولوجيا المعلومات
إطفاء الموجودات غير الملموسة
مخصص امتيازات نهاية الخدمة
رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة
انخفاض قيمة الممتلكات والألات والمعدات
إيرادات التمويل
تكاليف التمويل
مخصص الدفع على أساس الأسهم
إيرادات أخرى

صافي التدفقات النقدية قبل التغيرات في رأس المال العامل

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة (تابع)

٢٢ الالتزامات الطارئة والارتباطات

لدى الشركة التزامات رأسمالية قائمة و ضمانات مصرفية قائمة بمبلغ ٢,٤٥٥,٨٢٢ ألف درهم ومبلغ ٢٠,٠٩٨ ألف درهم على التوالي (٢٠٠٨: ١,٠٦٣,١٥٤ ألف درهم و ١٠,٥٢٦ ألف درهم على التوالي).

٢٣ التحليل حسب القطاع

يتم تنظيم الشركة وإدارتها في قطاعين رئيسيين ويمثل كل قطاع وحدة أعمال استراتيجية تقدم منتجات وخدمات إلى أسواق مختلفة.

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

الإجمالي ألف درهم	إدارة الخدمات الدولية وتجارة الجملة ألف درهم	تجاري ألف درهم	
٣,٨٠٨,٨٦٨	٦٤٠,٩٩٠	٣,١٦٧,٨٧٨	إيرادات القطاع
٢,٢٣٤,٥١٧	٣٥٢,٢٥٢	١,٨٨٢,٢٦٥	مساهمة القطاع
(٢,١٠٨,٩١٤)			التكاليف غير الموزعة
٣٣,٩٦١			إيرادات التمويل (صافية) والإيرادات الأخرى
١٥٩,٥٦٤			صافي أرباح الفترة

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

الإجمالي ألف درهم	إدارة الخدمات الدولية وتجارة الجملة ألف درهم	تجاري ألف درهم	
٢,٧٢٣,٨٢٨	٤٢٢,٩٣٣	٢,٣٠٠,٨٩٥	إيرادات القطاع
١,٤٤٠,٢٠٨	٢١٦,٢١٨	١,٢٢٣,٩٩٠	مساهمة القطاع
(١,٦٠٨,٨٣٨)			التكاليف غير الموزعة
٩٤,٦٠٢			إيرادات التمويل (صافية) والإيرادات الأخرى
(٧٤,٠٢٨)			صافي خسائر الفترة

لم يتم تحديد الموجودات المتداولة وغير المتداولة المستخدمة في أعمال الشركة والالتزامات التعاقدية لأي من القطاعات المبينة حيث أن أغلب الموجودات الثابتة التشغيلية يتم دمجها بشكل كامل بين القطاعات. لذا ترى الشركة أنه ليس بالإمكان تقديم إفصاحات حول القطاعات فيما يتعلق بإجمالي الموجودات والمطلوبات حيث أن الفصل اللازم للبيانات المتاحة غير متوفر.